



národní  
úložiště  
šedé  
literatury

## **Národní úložiště šedé literatury - třetí rok řešení**

Pejšová, Petra  
2010

Dostupný z <http://www.nusl.cz/ntk/nusl-42899>

Dílo je chráněno podle autorského zákona č. 121/2000 Sb.

Tento dokument byl stažen z Národního úložiště šedé literatury (NUŠL).

Datum stažení: 28.09.2024

Další dokumenty můžete najít prostřednictvím vyhledávacího rozhraní [nusl.cz](http://nusl.cz) .

# National Repository of Grey Literature – third year

Petra Pejšová  
National Technical Library  
[petra.pejsova@techlib.cz](mailto:petra.pejsova@techlib.cz)

3rd Seminar on Providing Access to Grey Literature  
December 8, 2010 – National Technical Library, Prague, Czech Republic

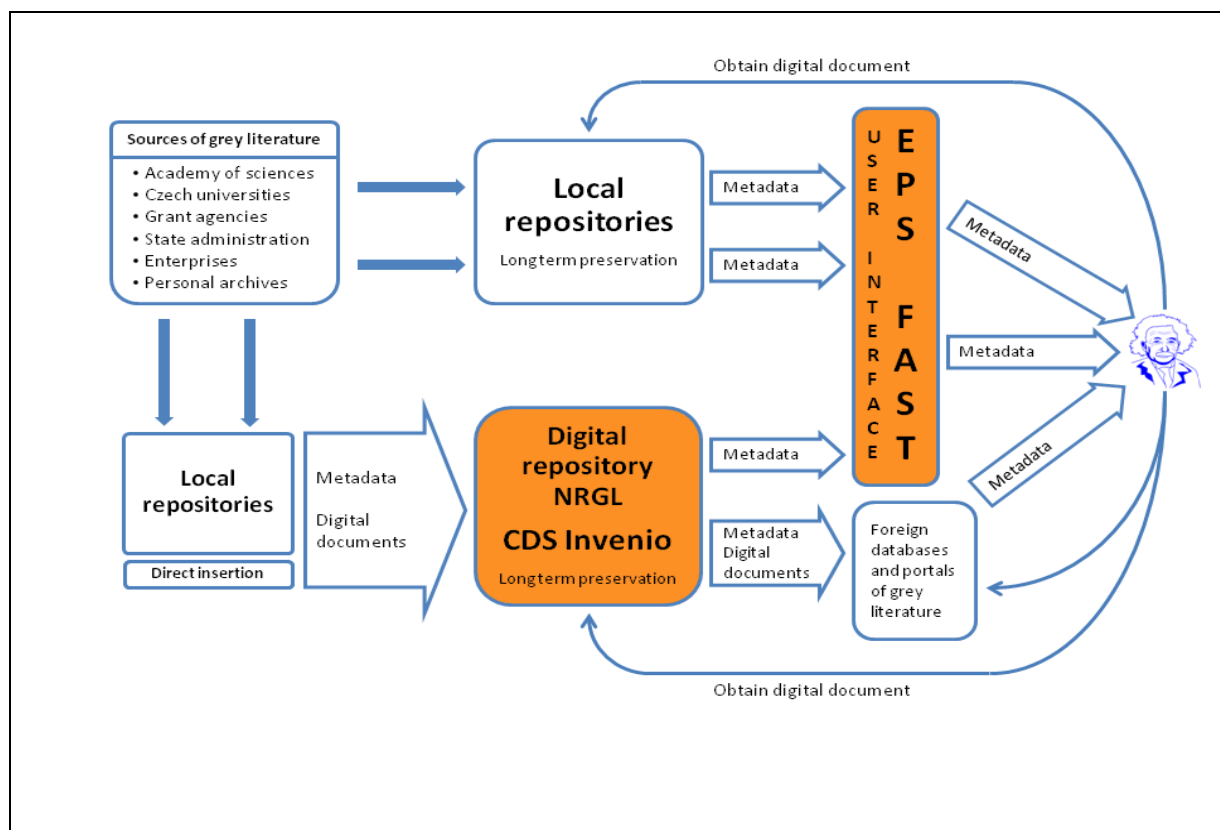
## Abstract

The aim of this contribution is to inform the reader about the progress of building the National Repository of Grey Literature, a project now in its third year. The project's aim is to describe the most important tasks of 2010, including cooperation with international activities in the grey literature field. The main part of the contribution will concentrate on a software solution and partnership network, which will be presented in detail in subsequent contributions of these conference proceedings. In the end, we produced a book entitled, *Grey Literature Repositories*, which was presented at the 12<sup>th</sup> International Conference of Grey Literature, along with OpenGrey, a new platform for the European system of grey literature .

According to its status, the National Technical Library (NTK) runs a project of building the National Repository of Grey Literature (NGRL). This project is supported by the Ministry of Culture of the Czech Republic and its full title is *The Digital Library for Grey Literature –Functional Model and Pilot Implementation*. This four-year project began in 2008, and is expected to end in 2011. The NTK participates in this project together with the University of Economics in Prague (VŠE) (Pejšová, 2009). Its main goals are the systematic collection, long-term archival and provision of access to specialized grey literature, especially with regards to research and development, civil service, and education, as well as from the business sphere and "open access" at the national level. To support this goal, the NTK created a functional network of partner organizations, a functional model and a pilot application, verified technology and methods defined under the project, and made recommendations and standards for building digital grey literature repositories (Pejšová, 2010). Continuous

outcomes include project web pages, and annual seminars on access to grey literature. All outputs and proceedings from the seminar are available in electronic format on the project web pages at <http://nusl.techlib.cz> (Pejšová, 2010).

In 2010, the project focussed on continuing and finalizing the implementation of the software solution that began in the second half 2009. This software solution for the NRGL is comprised of two parts - the CDS Invenio<sup>1</sup> system for digital repositories and indexing, and FAST ESP<sup>2</sup>, the search system for the central user interface. The solution led to the construction of a central user interface for ease of searching and data access to the digital repository, as well as functionally integrating the platforms of independent repositories. The same architecture has been used successfully for several years at CERN in Switzerland.



**Figure 1: Scheme of the NRGL cooperation**

<sup>1</sup> <http://cdsware.cern.ch/invenio/index.html>

<sup>2</sup> [http://download.microsoft.com/download/1/4/8/1483939B-15B8-4DD3-B06D-204D03EC8A1E/Fast\\_ESP\\_Prod\\_Guide.pdf](http://download.microsoft.com/download/1/4/8/1483939B-15B8-4DD3-B06D-204D03EC8A1E/Fast_ESP_Prod_Guide.pdf)

The CDS Invenio system, a digital repository of NRGL, provides long-term preservation and ensures the availability of data for the future. This system is generally attributed to Jerome Caffaro from CERN. In 2010, CDS Invenio was introduced and converted into Czech, data were harvested from the VŠE (University qualified works only), ASEP (Register of Publication Activity of the AS CR), NTK institutional repositories, and was tested by harvesting University qualified works from the Charles University in Prague. Based on the experiences from harvesting the works and cooperating with foreign systems, the NRGL metadata format was updated and finalized. Version 1.0 is available on the project webpage. Together with the NRGL metadata format, the templates were updated according to types of documents for reports, conference materials, theses, study materials, authors' works, and trade literature. Further, a local installation of CDS Invenio was created in two virtual environments, VirtualBox and VMware. This local installation is preset for grey literature and can be downloaded from the project webpage. Together with installation instructions, a manual was prepared, describing how to manage templates and collections in CDS Invenio. A Description of the implementation of CDS Invenio as a digital repository of the NRGL is made possible by the contribution of Tomáš Müller. Access to CDS Invenio as the digital repository of the NRGL is available at <http://invenio.ntkcz.cz>. In 2010, Václav Šubrta verified a local installation of CDS Invenio as an institutional repository at VŠE.

The system FAST ESP, as a central user interface, provides a secure, scalable and relevant search, including the declension of Czech terms. "The characteristics of the system FAST ESP solution make it possible to identify the context and purpose of the query, find the corresponding terms both in the metadata and in the documents, and return a response in context. Users benefit from precise results and contextual dynamic navigation for further searches for related information" (Pejšová, 2010). The system FAST ESP allows not only user-friendly, easy data access, but also central access to grey literature on a national level. In 2010, more than 50 thousand records of grey literature were included, and since April progress is being made on an English version. The central user interface is available at <http://www.nusl.cz>. Development of the system FAST ESP in 2010 is presented in detail by a contribution from Pavel Kocourek entitled "Central user interface NRGL by the system FAST ESP".

**NTK**  
50°6'14.083"N, 14°23'26.365"E  
Národní technická knihovna  
National Technical Library

NATIONAL REPOSITORY OF GREY LITERATURE

Vysoké školy(19247) Ústavy AV ČR(21984) Knihovny(9351) Osobní archivy(8)

Number of found documents: 51290

Hide timeline from 1971 to 2010 Use

1970 - 1979 (61) 1980 - 1989 (295) 1990 - 1999 (1825) 2000 - 2009 (24970) 2010

**Document type**

- Konferenční materiály
- University works (ETDs)
- Reports
- Conference materials
- Autorské práce
- Trade literature
- Other

**People**

- Červenka, Jan (241)
- Kunštát, Daniel (213)
- Spurný, František (112)
- Lukšan, Ladislav (89)

**Keywords**

- czech republic (466)
- financial analysis (377)
- public opinion (226)
- european union (225)

**Language**

- Czech (24503)
- English (2577)
- Slovak (1452)
- French (7)
- Polish (1)

**Information about project**

Send your suggestions and comments to [nusi@techlib.cz](mailto:nusi@techlib.cz)

**Zahraníční báze**

- [WorldWideScience.org](http://WorldWideScience.org)
- [OpenSIGLE](http://OpenSIGLE)
- [DRIVER](http://DRIVER)
- [PUMA](http://PUMA)
- [Digitální repozitář Slovenské chemické knižnice](http://Digitální repozitář Slovenské chemické knižnice)

**Document List:**

- Pražská energetická burza a komparace pravidel obchodování s významnými komoditními burzami.** The Bachelor's Thesis focuses on the comparison of two energy exchanges: Power Exchange Central Europe, a.s and European Energy Exchange AG. The Thesis is divided into three parts. The first...  
Enříštinová, Lenka  
Vysoká škola ekonomická v Praze 2010
- Vztah riziko - likvidita počas finančnej krízy.** Cieľom práce je analýza vzťahu medzi zmenou kurzu akcie a objemom obchodov s týmito akciami.  
Chovanec, Michal  
Vysoká škola ekonomická v Praze 2010
- Daň z nemovitosti a její význam v období hospodářské krize.** Bachelor's thesis deals with the importance of the property taxes in recent world. The emphasis is put on the understanding of continuous development of property taxes mainly on the function of the...  
Sunka, Ondřej  
Vysoká škola ekonomická v Praze 2010
- Modely úrokovvej miery a ocenenie úrokových opcií.** Dynamika úrokových mier je dôležitým základom pre stanovenie ceny úrokových derivátov so zložitejšou štruktúrou. Cieľom diplomovej práce je popísať využtie modelov úrokovvej miery pre ocenenie...  
Lendácký, Peter  
Vysoká škola ekonomická v Praze 2010
- Mikrofinancie a mikroúvěry v rozvojových zemích.** The main objective of the baccalaureate thesis is to compare through selected financial analysis ratios two leading approaches to financing the low-income population of the third world. The first...  
Adamová, Eva  
Vysoká škola ekonomická v Praze 2010
- Formulace a metody řešení obecného distribučního problému.** The generalized distribution problem is task from linear programming approach which belongs to the distribution problems with specific mathematical model. For solution this problems we need to use...  
Namejovský, Michal  
Vysoká škola ekonomická v Praze 2010
- Lean management- cesta k efektivnímu řízení podniku.** Nowadays, the world is undergoing financial

POC - powered by FAST ESP

**Figure 2: User interface of the NRGL**

Technical possibilities of the collaboration of grey literature producers with the NRGL are available in four ways. The first and second cooperation options are for institutions that have a local database, while the third and fourth possibilities are for institutions which do not have a local database. The first possibility is to join a local database using ESP FAST directly to the central user interface. In this case it is necessary for data producers to have a local database, which is available through the OAI-PMH protocol. Data are not deposited and archived in the NRGL digital repository (CDS Invenio in NTK); they are only available through the NRGL central user interface. It is necessary to know that the responsibility for long-term preservation and ensuring the availability of digital documents is the responsibility of the providing institutions. The second possibility for data producers is harvesting their local database into the NRGL digital repository and taking advantage of depositing and archiving data in this repository. In this instance, the NTK will provide long-term

preservation and ensure the availability of this data. The third possibility is using CDS INVENIO as a local database which will be distributed by the NTK in a default version, and harvest it as other local bases to the NRGL digital repository. The fourth possibility is entering records and digital documents directly into the NRGL digital repository. This option is highly recommended for data producers, which have less data volume. All these scenarios are available as a central user interface at <http://www.nusl.cz> in both a Czech and English version.

To support the usage of this system, CDS Invenio held four trainings sessions in the NTK. In total, 27 staff from partner institutions were trained. A manual for entering and editing data in CDS Invenio was also created.

In 2010, Czech universities and grant agencies were contacted with an offer to cooperate with the NRGL. The Academy of Sciences of the Czech Republic (AS CR) was already contacted in 2009. 14 institutions entered into a contract with the NRGL, including, ASCR, the AS CR Library, the Centre for Public Opinion and Research, and the National Medical Library. The Library AS CR Library is a key partner because it manages the ASEP system which is for metadata information about grey literature created at the AS CR institutes. Cooperation with NRGL was presented from the perspective of the Academy of Sciences, universities and archives in further contributions.

The personal archive of Ing. Arch. Jan Moučka, a major expert in the field of urbanism, architecture and regional planning, was established at the NRGL. In his long years of practice, he collected many of his own texts and accompanying materials. All of Ing. Arch. Jan Moučka's materials are available in his electronic archive on 20 CD. As a first step, the types of works according to authorship were identified in his electronic archive and a legal analysis was also made. After that the works for publication were selected, and a license agreement between Ing. Arch. Jana Moučka and the NTK was signed. Selected works are stored in the NRGL digital repository.

Each work in the NRGL is protected by Czech copyright law and the author can select from a variety of CreativeCommons licenses. Information regarding the use of a CreativeCommons license is made possible by Jaromír Šavelka and Michal Koščík.

A further outcome of the project was a publication entitled *Repositories of Grey Literature*. This publication aims to enlighten the scientific community on grey

literature and show a possible method for building a digital repository of grey literature. The scientific publication *Repositories of Grey Literature* is among the first of its kind in either the Czech Republic or abroad. This work introduces the topic of grey literature, its history, types, development and impact on the scientific public. The example of the *National Repository of Grey Literature*, practically implemented in the National Technical Library, is given to illustrate how such a repository may be built. The importance of cooperation for the acquisition, storage and accessibility of grey literature at all levels is highlighted, from departmental to national and international collections. Both the historical and present role of the National Technical Library in collecting grey literature in the Czech Republic is depicted. This publication is available in print and electronic format in both Czech and English.



The NRGL has its own logo from 2010.

The project web pages were continuously edited in both Czech and English. Since 2008, the establishment of a Czech version has resulted in 109 140 page visits. Since 2009, the creation of an English version had a total of 49 521 page visits. In 2010 the most important addition was a news tracking RSS feed feature, and a local version of CDS Invenio was exhibited.

**NUSL** National Repository of Grey Literature

GO SEARCH

### About project

User interface is available via [www.nusl.cz](http://www.nusl.cz)  
 Digital repository is available via <http://invenio.ntkcz.cz>

**GL 12**  
 pantone red 032c

**PROJECT NRGL**

- ☆ About project
- ☆ Publication
- ☆ Seminars
- ☆ Questionnaire Survey
- ☆ Classification
- ☆ Software
- ☆ Metadata
- ☆ Identifiers
- ☆ Presentation
- ☆ Cooperation
- ☆ Contacts

**GREY LITERATURE**

- ☆ Definition
- ☆ Legislation in the CR
- ☆ Research and Development
- ☆ Information resources
- ☆ Producers in the CR
- ☆ International Organizations

**TOOLBOX**

The National Technical Library in Prague (henceforth the NTL) is the central professional library governed by the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic. According to its statutes the NTL runs – among others - project of building the National Repository of Grey Literature.

The project is supported by the Ministry of Culture and its full title is The Digital Library for Grey Literature – Functional Model and Pilot Implementation (henceforth the project). It is planned for period of four years, commencing in 2008 and ending in 2011. There are two participants: the NTL and the University of Economics, Prague.

In the past, the NTL was responsible for distribution of grey literature data from the Czech Republic to SIGLE (System for Information on Grey Literature in Europe), produced by European Association for Grey Literature Exploitation – EAGLE. The idea of the National Repository of Grey Literature (abbreviated as the NRGL) originated in the STL in 2005. It was raised by the termination of the SIGLE system as well as by the fact that the co-operative system for grey literature in the Czech Republic was subsequently terminated as a result.

The project shall provide a working pilot application, which shall form the basis of the National Repository of Grey Literature. Having evaluated technology and methodology testing, we shall formulate Standards and Recommendations (and publish them in both printed and web form) for institutions establishing their own local repositories. The Standards and Recommendations shall include our experience gained during the project as well as rules and methodology; namely, recommended metadata format, interchange formats and templates, samples of licence agreements and other relevant legal issues, methodology of protection, archiving and publishing of digital data, and web interface for communication with producers of grey literature. The Standards and Recommendations shall be published both in Czech and English.

**Figure 3: English version of the project web pages**

A third seminar on Providing Access to Grey Literature was held on December 8, 2010. Regular seminars began in 2008 at the Technical University in Brno, Czech Republic. In 2010 the seminar took place following the 12th International Conference of Grey Literature, which was held from December 6-7, 2010, in the NTK.

Presentation topics reflected the state project of the National Repository of grey literature, which moved from theoretical lectures and plans presented in the first year to presenting and converting a solution of practical examples. In 2010 grey literature from the perspective of the Academy of Sciences, universities and archives were presented. The fact that the grey literature is on the topic of scientific and technical information in the current Slovak Republic is result of contributions by Marta Dušková from the Slovak Centre of Scientific and Technical Information. Even today, and copyright in connection with the use of Creative Commons licenses remain neglected. Ideas for creating and publishing professional literature were presented in the morning session. Topics related to software solutions were presented in the



afternoon discussions. Jerome Caffaro, the guest of honor from CERN, presented the CDS Invenio system to the Czech audience. The proceedings from the seminar in English are available in electronic form on the project web pages at <http://nrgl.techlib.cz> .



NTL had the opportunity to host the twelfth year of the International Conference on Grey Literature (GL12) with a focus on the Transparency in Grey Literature. This event took place on December 6 – 7, 2010 in the NTK. The GL12 was attended by 84 participants from 12 countries and the program was organized into 5 sessions. The conference book is deposited into the Web of Science database each year.

The **OpenGrey** database, a new platform for European grey literature was unveiled at the GL12 conference for the first time. This platform is a new version of the OpenSIGLE database. Support is granted by the INIST-CNRS (L'Institut de l'Information Scientifique et Technique - Centre National de la Recherche Scientifique) from Nancy in France. Textrelease, the NTK, and others cooperated in the development of this new platform. This cooperation is voluntary without presently receiving any grant support. OpenGrey will serve as a bibliographic base, with links to electronic documents or contact information for services, which are able to support electronic copies of original documents. OpenGrey uses SW EXaleed and has a new logo. It is planned to open in the first quarter of 2011.



**Figure 4: OpenGrey**

For the next year, we plan to commence with an expanded partnership network to increase the number of records and electronic documents in the NRGL, to implement automatic indexing by the Polythematic Structured Subject Heading System, to cooperate with OpenGrey, and to continuously update Czech and English project web pages.

Next year, the 4<sup>th</sup> Seminar on Providing Access to Grey Literature will be held in the NTK in Prague on October 25, 2011.

More information about the NRGL and conference proceedings is available at:

In Czech: <http://nusl.techlib.cz>

In English: <http://nrgl.techlib.cz>

Project contact e-mail: [nusl@techlib.cz](mailto:nusl@techlib.cz)

## REFERENCES:

PEJŠOVÁ, Petra. National Repository of Grey Literature – second year. In Seminář ke zpřístupňování šedé literatury 2009: 2. ročník semináře zaměřeného na problematiku uchovávání a zpřístupňování šedé literatury, 22. 10. 2009 [online]. Praha : Národní technická knihovna, 2009. Dostupný z WWW: <[http://nusi.techlib.cz/images/NRGL\\_fulltext\\_2009\\_final.pdf](http://nusi.techlib.cz/images/NRGL_fulltext_2009_final.pdf)>. ISSN 1803-6015.

PEJŠOVÁ, Petra (ed.). Repozitáře šedé literatury. Zlín : VeRBuM, 2010. 152 s. Dostupný z WWW: <<http://nusi.techlib.cz/images/Book.pdf>>. ISBN 978-80-904273-5-8.